

ARTICLES OF ASSOCIATION
of
SAUDI FALCON SHPK

CHAPTER I

DEFINITIONS; FORM; REGISTERED OFFICE;
NAME; DURATION; OBJECT

Article 1- Name and Definitions

1.1 In these Articles:

"Articles" means these articles of incorporation or articles of association of the Company, as amended or superseded from time to time.

"Business" has the meaning given in article 5.

"Business Day" means a day other than a weekend day (Saturday and Sunday) or other holiday, during which banks in Albania and Saudi Arabia are open for the transaction of normal business.

"Company" means Saudi Falcon SHPK.

STATUT
i
SAUDI FALCON SHPK

KAPITULLI I

PËRKUFIZIME; FORMA; SELIA;
EMRI; KOHËZGJATJA; OBJEKTI

Neni 1- Emri dhe Përkufizimet

1.1 Në këtë Statut:

"Statuti" është ky akt themelimi apo statut i Shoqërisë, i ndryshuar dhe zëvendësuar, rast pas rasti.

"Aktiviteti tregtar" ka kuptimin e dhënë në nenin 5.

"Ditë pune" është një ditë e ndryshme nga ditët e pushimit javor (e shtunë dhe e diel) ose ditët e festave zyrtare, gjatë të cilës bankat në Shqipëri dhe Arabi Saudite janë të hapura për kryerjen e transaksioneve të biznesit normal.

"Shoqëria" është Saudi Falcon SHPK.

J A

M A

<p>"Company Law"</p>	<p>"Ligji për Shoqëritë Tregtare"</p>
<p>means law no. 9901 dated 14.04.2008 "On Entrepreneurs and Commercial Companies", as amended from time to time.</p> <p>"Connected Person"</p> <p>means, in relation to any person (the "Relevant Person"):</p> <p>(a) the Relevant Person's spouse or civil partner;</p> <p>(b) any other person (whether of a different sex or the same sex) with whom the Relevant Person lives as partner in an enduring family relationship;</p> <p>(c) the Relevant Person's children or step-children;</p> <p>(d) any children or step-children of a person within paragraph 0 (and who are not children or step-children of the Relevant Person) who live with the Relevant Person and have not attained the age of 18;</p> <p>(e) the Relevant Person's parents.</p>	<p>është ligji nr.9901 datë 14.04.2008 "Për Tregtarët dhe Shoqëritë Tregtare", i ndryshuar kohë pas kohe.</p> <p>"Personi i Lidhur"</p> <p>është, në lidhje me çdo person ("Personi i Lidhur"):</p> <p>(a) bashkëshorti/ja ose partneri/ja e Personit të Lidhur;</p> <p>(b) çdo person tjetër (qoftë person i të njëjtës gjini apo gjinisë së kundërt) me të cilin Personi i Lidhur jeton si partner në një marrëdhënie të qëndrueshme familjare;</p> <p>(c) fëmijët dhe fëmijët e bashkëshortit/es të Personit të Lidhur;</p> <p>(d) çdo fëmijë ose fëmijë i partnerit/es të një personi sipas paragrafit b (dhe që nuk janë fëmijët ose fëmijët e bashkëshortit/es të Personit të Lidhur) që jetojnë me Personin e Lidhur dhe nuk kanë mbushur moshën 18 vjeç;</p> <p>(e) prindërit e Personit të Lidhur.</p>

IA

MA

<p>“Control”</p> <p>means, the power of a person (or persons acting in concert) to secure that the affairs of another are conducted directly or indirectly in accordance with the wishes of that person (or persons acting in concert) whether by means of:</p> <p>(a) in the case of a company, being the beneficial owner of more than fifty percent (50%) of the issued share capital of or of the voting rights in that company, or having the right to appoint or remove a majority of the directors or otherwise control the votes at board meetings of that company by virtue of any powers conferred by the articles of association, General Assembly agreement or any other document regulating the affairs of that company; or</p> <p>(b) in the case of a partnership, being the beneficial owner of more than fifty percent (50%) of the capital of that partnership, or having the right to control the composition</p>	<p>“Kontrolli”</p> <p>është kompetenca e një personi (ose personave që veprojnë bashkërisht) për të siguruar që punët e palës tjetër do të kryhen drejtpërdrejtë ose tërthorazi në përputhje me vullnetin e atij personi (ose personave që veprojnë bashkërisht) qoftë nëpërmjet:</p> <p>(a) në rastin e një shoqërie, që është pronari përfitues i më shumë se pesëdhjetë përqind (50%) të kapitalit të emetuar të shoqërisë ose të drejtave të votës në shoqëri, ose që ka të drejtë të emërojë ose shkarkojë shumicën e drejtorëve ose ndryshe të kontrollojë votat në mbledhjet e Këshillit të kësaj shoqërie nëpërmjet të drejtave të parashikuara në Statut, marrëveshje të Asamblesë së Përgjithshme ose në çdo dokument tjetër që rregullon punët e kësaj shoqërie; ose</p> <p>(b) në rastin e një ortakërie, që është pronari përfitues i më shumë se pesëdhjetë përqind (50%) të</p>
---	---

I A

M A

	<p>of or the votes of the majority of the management of that partnership by virtue of any powers conferred by the partnership agreement or any other document regulating the affairs of that partnership, and "Controlled" shall be construed accordingly. For these purposes, "persons acting in concert", in relation to a person, are persons which actively cooperate, pursuant to an agreement or understanding (whether formal or informal) with a view to obtaining, maintaining or consolidating Control of that person.</p>
<p>"Encumbrance"</p>	<p>kapitalit të kësaj ortakërie ose që ka të drejtë të kontrollojë përbërjen ose votat e shumicës së drejtuesve të kësaj ortakërie nëpërmjet kompetencave të parashikuara në marrëveshjen e ortakërisë ose çdo dokument tjetër që rregullon punët e kësaj ortakërie, dhe "e Kontrolluar" do të interpretohet sipas rastit. Për këtë qëllim, "personat që do të veprojnë në bashkëpunim", në lidhje me një person, janë personat që bashkëpunojnë aktivisht sipas një marrëveshjeje ose mirëkuptimi (qoftë formale ose jo formale) për të marrë, ruajtur dhe forcuar Kontrollin e këtij personi.</p>
<p>means, any mortgage, charge, pledge, lien, option, restriction, right of first refusal, right of pre-emption, third party right or interest or other encumbrance or security interest of any kind, or another type of</p>	<p>"Barrë"</p> <p>është, çdo hipotekë, barrë, peng, opSION, kufizim, e drejtë refuzimi, e drejtë parablerje, e drejtë e palës së tretë ose interes ose barrë tjetër apo e drejtë interesi e çdo lloji, ose çdo</p>

JA

MA

	agreement or arrangement having similar effect including anything analogous to any of the foregoing under the laws of any jurisdiction.		marrëveshje tjetër që ka të njëjtin efekt përfshirë çdo gjë të ngjashme me sa më sipër sipas ligjeve të çdo juridiksioni.
"General Assembly"	means, the general assembly of Shareholders of the Company.	"Asambleja e Përgjithshme"	është asambleja e përgjithshme e Ortakëve të Shoqërisë.
"Administrator"	means any of the Administrators of the Company.	"Administrator"	është secili nga Administratorët e Shoqërisë.
"National Business Centre"	means <i>Qendra Kombëtare e Biznesit</i> , an Albanian public institution established by Law No. 131 of 26 November 2015 ("On the National Business Centre"), or its replacement from time to time.	"Qendra Kombëtare e Biznesit"	është <i>Qendra Kombëtare e Biznesit</i> , një institucion publik shqiptar, i themeluar me Ligjin Nr. 131, datë 26 nëntor 2015 ("Për Qendrën Kombëtare të Biznesit"), dhe ndryshimi i tij, rast pas rasti.
"Restricted Person"	means any person or entity that is mutually agreed by the parties; or is, in the reasonable opinion of the other Shareholders, or has been (or any of its affiliates are or have been) in breach of anti-bribery laws, sanctions, money laundering laws	"Person i Kufizuar"	është çdo person ose subjekt për të cilin është rënë dakord nga palët; ose, sipas gjykimit të arsyeshëm të Ortakëve të tjerë, është ose ka qenë (ose çdo Filial i tij është ose ka qenë) në shkelje të Ligjeve

J A

M A

<p>or any other laws and where an association with such person could result in material reputational damage to the Shareholder, any of its affiliates or the Company.</p> <p>“Shareholders” means, Ibrahim Saad M Ahamyani and Mohammed Saad M Alhamyani, or in the future, any natural and/or legal person owner of shares in the Company and “Shareholder” shall be construed accordingly.</p> <p style="text-align: center;">Article 2 - Legal Form</p> <p>2.1 The company is incorporated under the form of a limited liability company in the Republic of Albania and is organized and functions in compliance with the Company Law.</p> <p>2.2 In all the documents, invoices, advertisements and publications issued by the Company, regardless of the means for transmission, the name of the Company should be preceded or followed by the following:</p> <p style="padding-left: 40px;">i. the words <i>“Shoqëri me përgjegjësi të kufizuar”</i> or <i>“SHPK”</i>;</p>	<p>kundër mitmarrjes, sanksioneve, Ligjeve kundër Pastrimit të Parave ose çdo ligji tjetër dhe ku lidhja me këtë person mund t'i shkaktojë dëm material reputacionit të Ortakut, ndonjë prej Degëve të tij ose Shoqërisë.</p> <p>“Ortakë” është, Ibrahim Saad M Ahamyani dhe Mohammed Saad M Alhamyani, apo në të ardhmen, çdo person fizik dhe/ose juridik zotërues i kuotave në Shoqëri dhe “Ortaku” do të interpretohet sipas rastit.</p> <p style="text-align: center;">Neni 2 – Forma ligjore</p> <p>2.1 Shoqëria është themeluar si shoqëri me përgjegjësi të kufizuar në Republikën e Shqipërisë dhe është e organizuar dhe funksionon në përputhje me Ligjin për Shoqëritë Tregtare.</p> <p>2.2 Në të gjitha dokumentet, faturat, reklamat dhe publikimet e lëshuara nga Shoqëria, pavarësisht nga mënyrat e transmetimit, emri i Shoqërisë duhet të paraprihet ose të pasohet si më poshtë vijon:</p> <p style="padding-left: 40px;">i. nga fjalët <i>“Shoqëri me përgjegjësi të kufizuar”</i> ose <i>“SHPK”</i>;</p>
---	---

IA

MA

<ul style="list-style-type: none"> ii. its unique identification number (NUIS); iii. the registered capital and the paid in capital of the Company; iv. the address of its registered seat; and v. a note that the Company is under liquidation, if applicable. 	<ul style="list-style-type: none"> ii. numrin e tij unik të identifikimit (NUIS); iii. kapitalin e regjistruar dhe kapitalin e paguar të Shoqërisë; iv. adresën e selisë; dhe v. një shënim që Shoqëria është në likuidim, nëse është e zbatueshme
<p>Article 3 - Registered Office</p>	<p>Neni 3 – Selia</p>
<p>3.1 The registered office of the company is at: Njësia në Zonën Kadastrale 1006, me sipërfaqe 105 m2, me vendndodhje në fshatin Ahmtraq Prezë.</p>	<p>3.1 Selia e Shoqërisë kompanisë është në: Njësia në Zonën Kadastrale 1006, me sipërfaqe 105 m2, me vendndodhje në fshatin Ahmtraq Prezë.</p>
<p>3.2 The Administrator may establish or close in Albania secondary addresses of the Company.</p>	<p>3.2 Administratori mund të hapë ose mbyllë në Shqipëri adresa dytësore të Shoqërisë</p>
<p>Article 4 – Name and Duration</p>	<p>Neni 4 – Emri dhe Afati</p>
<p>4.1 The name of the company is Saudi Falcon SHPK</p>	<p>4.1 Emri i shoqërisë është Saudi Falcon SHPK.</p>
<p>4.2 The Company will be of indefinite.</p>	<p>4.2 Kohëzgjatja e Shoqërisë do të jetë për një afat të pacaktuar.</p>
<p>Article 5 – Object of Activity</p>	<p>Neni 5 – Objekti i aktivitetit</p>
<p>5.1 Restaurant services, bar-café services, catering, sale of food and beverages, transportation of its own products.</p>	<p>5.1 Shërbime restoranti, shërbime bar-kafe, catering, shitje ushqimi dhe pijesh, transportim i produkteve të veta.</p>
<p>5.2 The Company may also carry out any other business or activities which are considered by the General Assembly being conveniently or advantageously carried on or done in connection with any of the above objects or calculated directly or</p>	<p>5.2 Shoqëria mund të kryejë gjithashtu çdo biznes ose aktivitet tjetër që konsiderohet nga Asambleja e Përgjithshme se zhvillohet ose kryet në mënyrë të përshtatshme ose të</p>

JA

MA

indirectly to enhance the value of or render more profitable any of the Company's Business, property or rights, in accordance with the Albanian legislation; and generally to do all such other things as may appear to the Company to be incidental or conducive to the attainment of the above objects or any of them.

CHAPTER II

SHARE CAPITAL; SHARES, AND VARIATION OF RIGHTS

Article 6 – Contributions

6.1 The initial registered capital of the Company is equal to ALL 100 (one hundred Albanian Lek) and consists of two shares (individually referred to as "Share" or collectively as "Shares").

6.2 The share capital will be paid in monetary value via bank transfer in one or more instalments in the bank account of the Company.

6.3 The shareholding structure of the Company is as follows:

Shareholders	No. of Shares	Total Value in Capital	Percentage of Share Capital

favorshme në lidhje me ndonjë nga objektet e mësipërme ose që është menduar në mënyrë të drejtpërdrejtë ose të tërthortë për të rritur vlerën ose për ta bërë më fitimprurës cilindo nga aktivitetet e Shoqërisë, pasurinë ose të drejtat e shoqërisë, në përputhje me legjislacionin shqiptar; dhe në përgjithësi të kryejë të gjitha veprimet e tjera që Shoqëria mund të gjykojë si shoqëruese e ose të favorshme për arritjen e objektivave të mësipërm ose ndonjë prej tyre.

KAPITULLI II

KAPITALI; KUOTAT DHE NDRYSHIMI I TË DREJTAVE

Neni 6 – Kontributet

6.1 Kapitali fillestar i regjistruar i Shoqërisë është 100 (njëqind) Lekë dhe përbëhet nga 2 (dy) kuota (të referuara individualisht si "Kuota" ose bashkërisht si "Kuotat").

6.2 Kapitali do të paguhet në vlerë monetare me anë të transfertës bankare në një ose më shumë këste në llogarinë bankare të Shoqërisë.

6.3 Struktura e ortakëve të Shoqërisë është si më poshtë:

Ortakët	Numri i kuotave	Vlera e përgjithshme në Kapital	Përqindja në Kapital

JA

MA

Ibrahim Saad M Ahamyani	1	ALL 50	50 %
Mohammed Saad M Alhamyani	1	ALL 50	50 %

Ibrahim Saad M Ahamyani	1	50 LEK	50%
Mohammed Saad M Alhamyani	1	50 LEK	50%

Article 7 – Rights

- 7.1 The Shares, shall confer on their holders:
- (i) the right to receive notice of and to attend and vote at all General Assembly meetings of the Company and exercise any other rights related to the shares under the Company Law; and
 - (ii) the right to receive dividends or other distributions in proportion to the value of the Shares in the share capital of the Company (if the General Assembly takes such decisions).

Article 8 – Restrictions on Share Disposal

- 8.1 With the exception of the provision under paragraph 2, no Shareholder shall do, or agree to do, any of the following without the prior written approval of the General Assembly:
- a. sell, donate, assign, transfer or otherwise dispose of, or grant any option over, any of its Shares or any legal or beneficial interest in any of its Shares;
 - b. create or permit to subsist any Encumbrance over any of its Shares or any interest in any of its Shares;

Neni 7 – Të drejtat

- 7.1 Kuotat do t'u japin zotëruesve të tyre:
- (i) të drejtën për t'u njoftuar dhe për të marrë pjesë dhe votuar në të gjitha mbledhjet e Asamblesë së Përgjithshme të Shoqërisë dhe për të ushtruar çdo të drejtë tjetër që lidhet me kuotat sipas Ligjit për Shoqëritë Tregtare; dhe
 - (ii) të drejtën për të marrë dividendë ose shpërndarje të tjera në përpjesëtim me vlerën e kuotave në kapitalin e Shoqërisë (nëse Asambleja e Përgjithshme merr vendime të tilla).

Neni 8 – Kufizimet për Shitjen e Kuotave

- 8.1 Me përjashtim të parashikimeve të paragrafit 2, asnjë Ortak nuk do të bëjë, ose të pranojë të bëjë, ndonjë nga sa më poshtë vijon pa miratimin paraprak me shkrim të Asamblesë së Përgjithshme:
- a. të shesë, dhurojë, caktojë, transferojë ose japë në ndonjë mënyrë tjetër, ose të japë ndonjë të drejtë/opsion lidhur me ndonjë prej Kuotave të tij ose ndonjë interes

IA

MA

<p>c. create any trust in respect of or confer any interest in any of its Shares or any interest in any of its Shares;</p> <p>d. enter into any agreement, arrangement or understanding in respect of the votes or the right to receive dividends or any other rights attached to any of its Shares;</p> <p>e. allow any Restricted Person to acquire any interest, directly or indirectly, through one or more subsidiaries, or through any agreement that grants an interest in, or confers a benefit derived from an interest in, itself or any Company.</p>	<p>ligjor ose përfitues për ndonjë prej Kuotave të tij;</p> <p>b. të krijojë ose të lejojë që të ekzistojë ndonjë Barrë mbi ndonjë nga Kuotat tij ose ndonjë interes në ndonjë nga Kuotat e tij;</p> <p>c. të krijojë ndonjë <i>trust</i> në lidhje me ose të japë ndonjë interes në ndonjë nga Kuotat e tij;</p> <p>d. të lidhë ndonjë marrëveshje, të ndër marrë ndonjë angazhim ose mirëkuptim lidhur me votat ose të drejtën për të marrë dividendë ose çdo të drejtë tjetër që i bashkëngjitet ndonjë prej Kuotave të tij;</p> <p>e. të lejojë çdo Person të Kufizuar të fitojë ndonjë interes, drejtpërdrejt ose në mënyrë të tërthortë, nëpërmjet një ose më shumë filialeve, ose nëpërmjet ndonjë marrëveshjeje që jep një interes ose jep një përfitim i cili rrjedh nga një interes në vetvete ose në ndonjë Shoqëri.</p>
<p>8.2 Paragraph 1 of this article shall not apply to any transfer made to a Connected Person at any time requiring only written notice to the other Shareholder, copied to the Company.</p>	<p>8.2 Paragrafi 1 i këtij neni nuk do të zbatohet për asnjë transferim të bërë te një Person i Lidhur në çdo kohë që kërkon vetëm njoftimin me shkrim për ortakun tjetër, i cili i dërgohet edhe Shoqërisë.</p>
<p>Article 9 – Buy Out Provisions</p>	
<p>9.1 Each Shareholder shall have the right to purchase the entire Share of the other Shareholder. The Shareholder which intends to execute the buyout right shall give to the other Shareholder a written notice. Within 30 (thirty) days from the day when written notice is given to the other Shareholder, both Shareholders will meet to discuss in good faith on how to resolve any disputes in order to prevent a buyout. Should the Shareholders not agree on preventing the buyout within 30 (thirty) days from the day when the Shareholders</p>	<p>Neni 9 – Parashikime për Blerjen</p> <p>9.1 Çdo Ortak ka të drejtë të blejë të gjithë Kuotën e Ortakut tjetër. Ortaku i cili synon të zbatojë të drejtën e blerjes do t'i japë një njoftim me shkrim ortakut tjetër. Brenda 30 (tridhjetë) ditëve nga dita e dhënies së njoftimit me shkrim Ortakut tjetër, të dy Ortakët do të takohen për të diskutuar në mirëbesim se si të zgjidhin çdo mosmarrëveshje për të parandaluar një blerje. Nëse Ortakët nuk bien dakord</p>

JA

MA

<p>have started or should have started discussions in accordance with the deadline provided above, either Shareholder has the right to make a formal buy-out proposal at the terms provided as follows.</p>	<p>për parandalimin e blerjes brenda 30 (tridhjetë) ditëve nga dita kur Ortakët kanë filluar ose duhet të kishin filluar diskutimet në përputhje me afatin e parashikuar më sipër, secili prej Ortakëve ka të drejtë të bëjë një propozim zyrtar për blerje me kushtet e parashikuara më poshtë.</p>
<p>9.2 The Shareholder that initiates the formal buyout proposal (the “Offeror”) has to propose in written notice a price at which to purchase the other Shareholder’s share in the Company (the “Offeree”). Within 30 (thirty) days from the day when written notice is given, the Offeree has the obligation to either: (i) accept the offer to sell its share of interest in the Company to the Offeror at the proposed price, or (ii) to make a counteroffer to purchase the share in the Company of the Offeror at a higher price. The Shareholders may continue to “shoot” counter offers to buy-out each other until the moment that one of the Parties agree to sell its Share in the Company, provided that counteroffers should not be lower than the value of the preceding offer increased by 5%. Failure to respond to the proposal or any counteroffer within the indicated deadline constitutes acceptance of the said proposal or counteroffer. Once the buyout has been agreed by the Shareholder deciding to sell in the written notice, the Shareholders shall sign a written share purchase agreement within 30 days starting from the day when written notice is given. The payment of the price shall be made not later than 60 (sixty) Business Days from the day when the share purchase agreement is signed, unless the Shareholders agree otherwise.</p>	<p>9.2 Ortaku që nis propozimin formal të blerjes (“Ofruesi”) duhet të propozojë me anë të njoftimit me shkrim një çmim me të cilin do të blejë kuotat e Ortakut tjetër në Shoqëri (“Marrësi i Ofertës”). Brenda 30 (tridhjetë) ditëve nga dita e dhënies së njoftimit me shkrim, Marrësi i Ofertës ka detyrimin që: (i) të pranojë ofertën për t’i shitur kuotën e tij në Shoqëri Ofruesit me çmimin e propozuar, ose (ii) të bëjë një kundërofertë për të blerë Kuotën e Ofruesit në Shoqëri me një çmim më të lartë. Ortakët mund të vazhdojnë t’i “dërgojnë” kundërofertat njëri-tjetrit për të blerë deri në momentin që njëra nga Palët bie dakord të shesë Kuotën e saj në Shoqëri, me kusht që kundërofertat të mos jenë më të ulëta se vlera e ofertës së mëparshme e rritur me 5%. Mospërgjigja ndaj një propozimi ose kundëroferë brenda afatit të përcaktuar përbën pranimin e propozimit ose kundërofertës në fjalë. Pasi blerja të jetë rënë dakord nga Ortaku që vendos të shesë në njoftimin me shkrim, ortakët do të nënshkruajnë një marrëveshje me shkrim për blerjen e kuotave brenda 30 ditëve duke filluar nga dita kur është dhënë njoftimi me shkrim. Paga e çmimit do të bëhet jo më vonë se 60 (gjashtëdhjetë) Ditë Pune nga dita e nënshkrimit të</p>

JA

MA

<p>9.3 In case that the Shareholder that has exercised its buyout right fails to purchase the shares of the selling Shareholder, such defaulting Shareholder shall lose its buyout right and consequently the other Shareholder (non-defaulting Shareholder) shall be entitled to purchase the shares of the defaulting Shareholder for the latest price offered for such shares by the non-defaulting Shareholder when exercising its buyout right. The defaulting Shareholder is liable for the fulfillment of its obligations under this article and in case it refuses to proceed with the purchase of the Put Option Shares it is required to pay 20% of the value of the buyout as a penalty for failure to complete the purchase as well as pay any additional damage, cost or expense related to such failure.</p>	<p>marrëveshjes për blerjen e kuotave, përveç nëse Ortakët bien dakord ndryshe.</p>
<p>9.4 In the event that the Shareholder that has exercised its buy-out right (the “Buying Shareholder”) and executed with the other Shareholder (the “Selling Shareholder”) a share purchase agreement, sells to a third person the purchased share for a value exceeding the sale price by at least 25% within 12 (twelve) months from the execution of the buyout share purchase agreement, thereafter the Buying Shareholder shall equally divide the capital gain realized from such sale with the Selling Shareholder.</p>	<p>9.3 Në rast se Ortaku që ka ushtruar të drejtën e tij të blerjes nuk blen kuotat e Ortakut shitës, ky Ortak që nuk e ka përmbushur detyrimin do të humbasë të drejtën e tij të blerjes dhe rrjedhimisht Ortaku tjetër (Ortaku që ka përmbushur detyrimet) do të ketë të drejtë të blejë kuotat e Ortakut me çmimin më të fundit të ofruar për këto kuota nga ortaku që ka përmbushur detyrimet kur ushtron të drejtën e tij të blerjes. Ortaku që ka përmbushur të detyrimet është përgjegjës për përmbushjen e tyre të tij sipas këtij neni dhe në rast se refuzon të vazhdojë me blerjen e Kuotave të Opsionit të Shitjes, kërkohet të paguajë 20% të vlerës së blerjes si një penalitet për mos blerje si dhe të paguajë çdo dëm shtesë, kosto ose shpenzim në lidhje me këtë.</p> <p>9.4 Në rast se Ortaku që ka ushtruar të drejtën e tij të blerjes (“Ortaku Blerës”) dhe ka nënshkruar me Ortakun tjetër (“Ortaku Shitës”) një marrëveshje për blerjen e kuotave, i shet një personi të tretë kuotën e blerë për një vlerë që tejkalon çmimin e shitjes me të paktën 25% brenda 12 (dymbëdhjetë) muajve nga nënshkrimi i marrëveshjes për blerjen e kuotës, më pas, Ortaku Blerës do të ndajë në mënyrë të barabartë fitimin në kapital të realizuar nga kjo shitje me Ortakun Shitës.</p>
<p>Article 10 – Capital Increase and Decrease</p>	<p>Neni 10 - Zmadhimi dhe Zvogëlimi i Kapitalit</p>
<p>10.1 The capital may be increased or decreased through a resolution of the General Assembly.</p>	<p></p>

J A

M A

<p>10.2 The capital may be increased or decreased in all the manners and in accordance with the procedures provided by the Company Law or in the resolution of the General Assembly as far as it is in compliance with the Company Law.</p> <p>10.3 The Company's shareholders have the right to participate in the increase and decrease of the shared capital of the Company, in proportional measure to their participation in the capital of the Company.</p>	<p>10.1 Kapitali mund të zmadhohet ose zvogëlohet me vendim të Asamblesë së Përgjithshme.</p> <p>10.2 Kapitali mund të zmadhohet ose zvogëlohet në të gjitha mënyrat dhe në përputhje me procedurat e parashikuara në Ligjin për Shoqëritë Tregtare ose në vendimin e Asamblesë së Përgjithshme për aq sa është në përputhje me Ligjin për Shoqëritë Tregtare.</p> <p>10.3 Ortakët e Shoqërisë kanë të drejtë të marrin pjesë në zmadhimin dhe zvogëlimin e kapitalit të Shoqërisë, në përpjesëtim me pjesëmarrjen e tyre në kapitalin e Shoqërisë.</p>
<p><u>CHAPTER III</u></p>	<p><u>KAPITULLI III</u></p>
<p><u>CORPORATE STRUCTURE</u></p>	<p><u>STRUKTURA E SHOQËRISË</u></p>
<p>Article 11 – Corporate Structure</p> <p>11.1. The Company is structured with the following corporate bodies:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. General Assembly of Shareholders; and b. Administrator(s). 	<p>Neni 11 – Struktura e Shoqërisë</p> <p>11.1. Shoqëria është e strukturuar me organet e mëposhtme të shoqërisë:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Asambleja e Përgjithshme e Ortakëve; dhe b. Administratori(ët).
<p>Article 12 – General Assembly</p>	<p>Neni 12 – Asambleja e Përgjithshme</p>
<p>12.1 The General Assembly is the supreme body of the Company and it has the right to take decisions on all issues of the Company in accordance with the Company Law. It has the right to review the validity of any decision of the Administrator(s), and if necessary, annuls them in case of incompatibility with the Articles of Association and the Company Law.</p>	<p>12.1 Asambleja e Përgjithshme është organi më i lartë i Shoqërisë dhe ka të drejtë të marrë vendime për të gjitha çështjet e Shoqërisë në përputhje me Ligjin për Shoqëritë tregtare. Ajo ka të drejtë të shqyrtojë vlefshmërinë e çdo vendimi të Administratorit(ve), dhe nëse është e nevojshme, t'i anulojë ato në rast</p>

IA

MA

<p>12.2 The General Assembly decides on the following matters:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. amendment of the Articles of Association; b. acceptance of new shareholders (after an increase in the registered capital or a transfer of shares); c. increase and/or decrease the registered capital; d. resolve on a merger, spin-off, dissolution and any kind of transformation of the Company; e. establish and/or close down branches and representation offices; f. subscription and acquisition of shares in other entities or transfer or creation of any encumbrance or any other charge over any shares held by the Company in any other entities; g. supervise the implementation of the commercial policies by the administrator(s) and or any other body of the Company; h. approve the annual financial statements and balance sheet, the business plan and approve the distribution of profit and/or coverage of losses; i. appoint and dismiss the administrator(s); j. resolve on the internal rules of the management; k. file suits against the administrator(s) of the Company; l. resolve on the sale and Encumbrance of assets exceeding five percent of the value of the Company assets resulting from the latest financial statements; 	<p>papajtueshmërie me Statutin dhe Ligjin për Shoqëritë Tregtare.</p> <p>12.2 Asambleja e Përgjithshme vendos për çështjet e mëposhtme:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. ndryshimin e Statutit; b. pranimin e ortakëve të rinj (pas zmadhimit të kapitalit themeltar ose transferimit të kuotave); c. zmadhimin dhe/ose zvogëlimin e kapitalit të themeltar; d. të vendosë për bashkimin, ndarjen, prishjen dhe çdo lloj transformimi të Shoqërisë; e. të themelojë dhe/ose mbyllë degët dhe zyrat e përfaqësimit; f. nënshkrimin dhe blerjen e kuotave në subjektet të tjera ose transferimin ose krijimin e ndonjë barre ose ndonjë detyrimi tjetër mbi ndonjë kuotë të mbajtur nga Shoqëria në ndonjë subjekt tjetër; g. të mbikëqyrë zbatimin e politikave tregtare nga administratori(ët) dhe ose çdo organ tjetër i Shoqërisë; h. të miratojë pasqyrat financiare vjetore dhe bilancin, planin e biznesit dhe miratojë shpërndarjen e fitimit dhe/ose mbulimin e humbjeve; i. emërojë dhe shkarkojë administratorin(ët); j. vendosë për rregullat e brendshme të administrimit; k. të ngrejë padi kundër administratorit(ve) të Shoqërisë; l. të vendosë për shitjen dhe Barrësimin e aktiveve që tejkalojnë pesë për qind të vlerës së aktiveve
--	---

JA

MA

<p>m. determine the remuneration of the administrator(s);</p> <p>n. resolve on the appointment of auditors;</p> <p>o. approve the management and administrative organisation of the Company;</p> <p>p. decide on any other matters which has been reserved to the General Assembly by the Company Law and/or these Articles of Association.</p> <p>12.3 The General Assembly is entitled to decide on any additional matter which is not explicitly the competence of any other body under the Company Law or these Articles of Association.</p> <p>Article 13 - General Assembly Meetings</p> <p>13.1 Convening General Assembly Meetings</p> <p>The Administrator may convene a General Assembly meeting at any time. In any case, the General Assembly meeting shall be called at least once a year, no later than June of each year in order to discuss, review and approve the Company's annual financial statements. The Shareholders shall hold the General Assembly meeting at such place as the person/body convoking the meeting determines but reserving the possibility for each Shareholder to participate via electronic means in accordance with article 13.5 below.</p>	<p>të Shoqërisë që rezulton nga pasqyrat e fundit financiare;</p> <p>m. të përcaktojë shpërblimin e administratorit(ve);</p> <p>n. të vendosë për emërimin e ekspertëve kontabël;</p> <p>o. miratojë organizimin drejtues dhe administrativ të Shoqërisë;</p> <p>p. të vendosë për çdo çështje tjetër, që në bazë të Ligjit për Shoqëritë e Tregtare dhe/ose këtë statut, është në kompetencën e Asamblesë së Përgjithshme.</p> <p>12.3 Asambleja e Përgjithshme ka të drejtë të vendosë për çdo çështje shtesë e cila nuk është në mënyrë të qartë kompetencë e ndonjë organi tjetër sipas Ligjit për Shoqëritë Tregtare ose këtij Statuti.</p> <p>Neni 13 – Mbledhjet e Asamblesë së Përgjithshme</p> <p>13.1 Thirrja e Mbledhjeve të Asamblesë së Përgjithshme</p> <p>Administratori mund të thërrasë një mbledhje të Asamblesë së Përgjithshme në çdo kohë. Në çdo rast, mbledhja e Asamblesë së Përgjithshme do të thirret të paktën një herë në vit, jo më vonë se qershori i çdo viti, për të diskutuar, shqyrtuar dhe miratuar pasqyrat financiare vjetore të Shoqërisë. Ortakët do të mbajnë mbledhjen e Asamblesë së Përgjithshme në një vend të përcaktuar nga personi/organi i cili thërret mbledhjen, por duke i dhënë mundësinë secilit Ortak të marrë pjesë nëpërmjet</p>
---	--

JA

MA

<p>13.2 Notice of General Assembly Meetings</p> <p>Written notice of a General Assembly meeting shall be given to each Shareholder at least 7 calendar days in advance, by registered post or email with delivery receipt, unless the Shareholders approve in writing a shorter notice period. Such notice shall be accompanied by an agenda identifying in reasonable detail the matters to be discussed at the meeting together with copies of any relevant papers to be discussed at the meeting and proposed resolutions.</p>	<p>mjeteve elektronike sipas nenit 13.5 më poshtë.</p>
<p>13.3 Quorum and Voting at General Assembly Meetings</p> <p>The quorum for transacting business at any General Assembly Meeting (including a General Assembly Adjourned Meeting) shall be more than 30% of the Shares of the Company for resolutions requiring simple majority and more than 50% of the Shares for resolutions requiring qualified majority pursuant to the Company Law. If a quorum is not present within 60 minutes from the time when the meeting should have begun or if during the meeting there is no longer a quorum, the meeting shall be adjourned to and reconvened to the same time and place on the Business Day falling five (5) Business Days immediately after the proposed date of the meeting, unless all Shareholders agree in writing another period (the "General Assembly Adjourned Meeting"). Notice of the General Assembly Adjourned Meeting shall be given to all absent Shareholders.</p>	<p>13.2 Njoftimi për Mbledhjet e Asamblesë së Përgjithshme</p> <p>Njoftimi me shkrim për mbledhjen e Asamblesë së Përgjithshme do t'i jepet çdo Ortaku të paktën 7 ditë kalendarike paraprakisht, me postë të regjistruar ose me email me faturë dorëzimi, përveç nëse Ortakët miratojnë me shkrim një afat më të shkurtër njoftimi. Ky njoftim do të shoqërohet me një rend dite i cili identifikon në detaje të arsyeshme çështjet që do të diskutohen në mbledhje së bashku me kopjet e çdo dokumenti përkatës dhe vendimet e propozuara të cilat do të diskutohen në mbledhje.</p> <p>13.3 Kuorumi në mbledhjet e Asamblesë së Përgjithshme</p> <p>Kuorumi për transaksionet e biznesit në çdo mbledhje të Asamblesë së Përgjithshme (përfshirë një Mbledhje të Shtyrë të Asamblesë së Përgjithshme) do të jetë të më shumë se 30% e Kuotave të Shoqërisë, për vendime për të cilat kërkohet shumicë e thjeshtë dhe më shumë se 50% e Kuotave të Shoqërisë për vendime për të cilat kërkohet shumicë e cilësuar, sipas Ligjit për Shoqëritë Tregtare. Nëse kuorumi nuk është i pranishëm brenda 60 minutash nga koha kur mbledhja duhet të kishte filluar ose nëse gjatë mbledhjes nuk ka më kuorum, mbledhja do të shtyhet dhe do të mblidhet në të njëjtën kohë dhe vend gjatë Ditës së Punës e cila është pesë (5) Ditë Pune menjëherë pas datës së propozuar të mbledhjes, përveç nëse të gjithë Ortakët bien dakord me shkrim</p>

IA

MA

<p>13.4 Voting at General Assembly Meetings</p> <p>a. The Chairman of the meeting shall be nominated by the present Shareholders with simple majority. The secretary of the meeting shall be appointed by the Chairman and may be a notary public.</p> <p>b. Subject to article 13.3, a resolution of the Shareholders is passed by a simple majority vote with the exception of decisions requiring qualified majority under the Company Law (75% of the votes of the Shareholders present in the meeting) i.e. modification of the Articles of Association, distribution of profits, increase or decrease of the Company's registered capital, restructuring and dissolution of the Company. A simple majority or qualified majority, as applicable, shall be determined in accordance with the voting rights attached to the Shares of the Shareholders participating at the meeting; provided, however, that abstaining votes shall not be counted.</p> <p>c. The minutes of the General Assembly Meeting shall be signed by the Chairman and the secretary of the meeting. Extracts of the resolutions passed at the General Assembly Meeting required for filings under the Company Law shall be prepared by the Chairman and, if necessary, shall be</p>	<p>për një periudhë tjetër ("Mbledhja e Shtyrë e Asamblesë së Përgjithshme"). Njoftimi për Mbledhjen e Shtyrë të Asamblesë së Përgjithshme do t'u jepet të gjithë Ortakëve që mungojnë.</p> <p>13.4 Votimi në mbledhjet e Asamblesë së Përgjithshme</p> <p>a. Kryetari i mbledhjes do të emërohet nga ortakut e pranishëm me shumicë të thjeshtë. Sekretari i mbledhjes do të emërohet nga Kryetari dhe mund të jetë noter.</p> <p>b. Sipas nenit 13.3, vendimi i ortakëve merret me shumicë të thjeshtë votash, me përjashtim të vendimeve që kërkojnë shumicë të cilësuar sipas Ligjit për Shoqëritë Tregtare (75% të votave të Ortakëve të pranishëm në mbledhje) pra, ndryshimi i Statutit, shpërndarja e fitimeve, rritja ose zvogëlimi i kapitalit të regjistruar të Shoqërisë, ristrukturimi dhe prishja e Shoqërisë. Një shumicë e thjeshtë ose e cilësuar, sipas rastit, do të përcaktohet në përputhje me të drejtat e votës që i bashkëlidhen Kuotave të Ortakëve që marrin pjesë në mbledhje, megjithatë, me kusht që votat abstenuese të mos numërohen.</p> <p>c. Procesverbali i Mbledhjes së Asamblesë së Përgjithshme nënshkruhet nga Kryetari dhe sekretari i mbledhjes. Ekstraktet e vendimeve të miratuara në Mbledhjen e Përgjithshme të</p>
--	---

IA

MA

<p>signed by all Shareholders present and voting at the meeting. If any of the Shareholders refuses to sign within ten (10) days from receipt the extract, the extract shall be considered as a true extract of the resolutions passed at the meeting by the sole signature of the Chairman and countersignature of the secretary of the meeting.</p>	<p>kërkuara për depozitim sipas Ligjit për Shoqëritë Tregtare përgatiten nga Kryetari dhe, nëse është e nevojshme, nënshkruhen nga të gjithë Ortakët e pranishëm dhe që votojnë në mbledhje. Nëse ndonjë nga Ortakët refuzon të nënshkruajë brenda dhjetë (10) ditëve nga marrja e ekstraktit, ekstrakti do të konsiderohet si ekstrakt i vërtetë i vendimeve të marra në mbledhje me nënshkrimin e vetëm të Kryetarit dhe kundër-firmën e sekretarit të mbledhjes.</p>
<p>13.5 Participation in General Assembly Meetings</p> <p>A Shareholder may participate in a General Assembly meeting by means of telephone, videoconference or similar form of communications equipment which allows all Shareholders participating in the meeting to hear and speak to each other throughout the meeting. A person participating in this way is deemed to be present in person at the meeting and is counted in the quorum and entitled to vote.</p>	<p>13.5 Pjesëmarrja në Mbledhjet e Asamblesë së Përgjithshme</p> <p>Një Ortak mund të marrë pjesë në një mbledhje të Asamblesë së Përgjithshme me anë të telefonit, video konferencës ose formave të ngjashme të pajisjeve të komunikimit të cilat u mundësojnë të gjithë Ortakëve në mbledhje të dëgjojnë dhe flasin me njëri-tjetrin gjatë gjithë mbledhjes. Një person i cili merr pjesë në këtë mënyrë konsiderohet të jetë i pranishëm personalisht në mbledhje dhe do të numërohet në kuorum dhe ka të drejtë vote.</p>
<p>13.6 Location of General Assembly Meetings</p> <p>If all the Shareholders participating in a meeting are not in the same place, then the meeting is to be treated as taking place at the registered office of the Company.</p>	<p>13.6 Vendndodhja e Mbledhjeve të Asamblesë së Përgjithshme</p> <p>Nëse të gjithë Ortakët që marrin pjesë në një mbledhje nuk janë në të njëjtin vend, atëherë mbledhja do të trajtohet si e zhvilluar në selinë e Shoqërisë.</p>
<p>13.7 Written resolution of Shareholders</p> <p>The General Assembly may resolve by written resolution without convening a</p>	<p>13.7 Vendimi me shkrim i Ortakëve</p>

IA

MA

General Assembly meeting, provided that all Shareholders vote in favour of such resolution. Notice of a proposed General Assembly written resolution must be given in writing to each Shareholder. Notwithstanding any other provision of these Articles of Association, a General Assembly written resolution is adopted when each of the Shareholders has voted in favour of such resolution and signed one or more copies of it. Once a General Assembly written resolution has been adopted, it shall be treated as if it had been a decision taken at a General Assembly meeting in accordance with the Articles of Association and the Company Law.

Article 14 – The Administrator

- 14.1 The Company will have one or more Administrators, who shall have the power to manage individually and without limitation the day-to-day activities of the Company.
- 14.2 The Administrators, if more than one is appointed, shall act individually and represent the Company without limitation before third parties. Any Administrator may delegate through a power of attorney any of its powers to the other Administrator(s) or to any third party.
- 14.3 The Administrator is obliged to keep confidential the information of the Company they have obtained during the exercise of their duties and perform their duties in compliance with the Company

Asambleja e Përgjithshme mund të vendosë me anë të një vendimi me shkrim pa thirrur mbledhjen e Asamblesë së Përgjithshme, me kusht që të gjithë Ortakët të votojnë në favor të këtij vendimi. Njoftimi i një vendimi me shkrim të propozuar nga Asambleja e Përgjithshme duhet t'i jepet me shkrim çdo Ortaku. Pavarësisht nga çdo dispozitë tjetër e këtij Statuti, një vendim me shkrim i Asamblesë së Përgjithshme miratohet kur secili prej Ortakëve ka votuar në favor të këtij vendimi dhe ka nënshkruar një ose më shumë kopje të saj. Pasi të jetë miratuar një vendim me shkrim i Asamblesë së Përgjithshme, ai do të trajtohet sikur të ishte një vendim i marrë në një mbledhje të Asamblesë së Përgjithshme sipas Statutit dhe Ligjit për Shoqëritë Tregtare.

Neni 14 – Administratori

- 14.1 Shoqëria do të ketë një ose më shumë Administratorë, të cilët do të kenë kompetencën për të menaxhuar individualisht dhe pa kufizime aktivitetet e përditshme të Shoqërisë.
- 14.2 Administratorët, nëse emërohen më shumë se një, do të veprojnë individualisht dhe do ta përfaqësojnë shoqërinë pa kufizim para palëve të treta. Çdo administrator mund t'i delegojë me autorizim ndonjë nga kompetencat e tij administratorit(ëve) tjetër ose ndonjë pale të tretë.
- 14.3 Administratori është i detyruar të ruajë konfidencialitetin e informacionit të

JA

MA

<p>Law. When an Administrator as result of its acts or omissions to act, in breach of the Company Law or these Articles of Association causes a material or moral damage to the Company, he is liable for the damage caused.</p> <p>14.4 The managing and representation powers of any Administrator, and any limitation thereof, can be determined and/or amended by resolution of the General Assembly of the Company adopted from time to time, such amendment not to be construed as an amendment of these Articles of Association.</p> <p>14.5 The Administrator is appointed for a period or a term not exceeding 5 (five) years as indicated in the resolution for their appointment and its removal is decided by resolution of the General Assembly adopted with simple majority.</p> <p>14.6 Any time a reference is made to the Administrator in these Articles of Association, it should be construed as a reference to any of the Administrators of the Company if more than one has been appointed.</p>	<p>Shoqërisë që ka marrë gjatë ushtrimit të detyrave të tij dhe të kryejë detyrat e tij në përputhje me Ligjin për Shoqëritë Tregtare. Kur një Administrator si rezultat i veprimeve ose mosveprimeve të tij, në kundërshtim me ligjin për shoqëritë tregtare ose këtë Statut i shkakton Shoqërisë një dëm material ose moral, ai është përgjegjës për dëmin e shkaktuar.</p> <p>14.4 Kompetencat drejtuese dhe përfaqësuese të çdo administratori, dhe çdo kufizim i tyre, mund të përcaktohen dhe/ose të ndryshohen me vendim të Asamblesë së Përgjithshme të Shoqërisë, të miratuar herë pas here, një ndryshim i tillë nuk do të konsiderohet si një ndryshim i Statutit të Shoqërisë.</p> <p>14.5 Administratori emërohet për një periudhë ose një mandat jo më shumë se 5 (pesë) vjet, siç përcaktohet në vendimin për emërimin e tyre dhe shkarkimi do të vendoset me vendim të Asamblesë së Përgjithshme të miratuar me shumicë të thjeshtë.</p> <p>14.6 Në çdo rast kur ky Statut i referohet Administratorit, kjo do të konsiderohet si referencë për cilindo nga Administratorët e Shoqërisë nëse është emëruar më shumë se një.</p>
<p>Article 15 – Fiduciary Duties and Liability</p> <p>15.1 In addition to general fiduciary duties laid down in Article 13, 14, 15, 17 and 18 of the Company Law, the Administrator(s) must:</p>	<p>Neni 15 – Detyrimi i Besnikërisë dhe Përgjegjësia</p>

JA

MA

<p>a. perform their duties under the Company Law, these Articles of Association or set out by resolutions of the General Assembly in good faith and in the best interest of the Company as whole, paying particular attention to the impact of its operation on the environment;</p> <p>b. exercise their powers granted to them by the Company Law, these Articles of Association or set out by resolutions of the General Assembly, only for the purposes established therein;</p> <p>c. give adequate consideration to the matters to be decided;</p> <p>d. prevent and avoid actual and potential conflicts between personal interests and those of the Company;</p> <p>e. exercise due diligence and care of a reliable and conscientious businessperson and shall observe secrecy with regard to confidential matters;</p> <p>f. provide any information regarding business and economic data requested by any Shareholder within reasonable time and in any case not later than 7 (seven) days. Information and data must be up to date.</p> <p>15.2 The Administrator(s) shall, in the performance of their duties, be held liable to the Company for an act or omission which is rationally related to the object of the Company, unless, pursuant to an inquiry and evaluation of the relevant information, the act or omission was in good faith.</p>	<p>15.1 Përveç sa është parashikuar në dispozitat e përgjithshme të detyrimit të besnikërisë, sipas neneve 14, 15, 17 e 18 të Ligjit për Shoqëritë Tregtare, Administratori (ët) duhet të:</p> <p>a. kryejnë detyrat e tyre të përcaktuara në Ligjin për Shoqëritë Tregtare, këtë Statut apo vendimet e Asamblesë së përgjithshme në mirëbesim e në interesin më të mirë të Shoqërisë në tërësi, duke i kushtuar vëmendje të veçantë ndikimit të veprimtarisë së Shoqërisë në mjedis;</p> <p>b. ushtrojnë kompetencat që u njihen nga Ligji për Shoqëritë Tregtare, ky Statut ose vendimet e Asamblesë së Përgjithshme, vetëm për qëllimet e përcaktuara në këto dispozita;</p> <p>c. vlerësojnë me përgjegjësi çështjet, për të cilat merret vendim;</p> <p>d. parandalojnë dhe mënjanojnë rastet e konfliktit, prezent apo të mundshëm, të interesave personale me ato të Shoqërisë;</p> <p>e. ushtrojnë kujdesin e duhur të një biznesmeni dhe ruajë fshehtësinë për çështjet konfidenciale;</p> <p>f. sigurojnë çdo informacion në lidhje me të dhënat e biznesit dhe ekonomike të kërkuara nga çdo Ortak brenda një kohe të arsyeshme dhe në çdo rast jo më vonë se 7 (shtatë) ditë. Informacioni dhe të dhënat duhet të jenë të përditësuar.</p> <p>15.2 Administratori(ët) në kryerjen e detyrave të tyre do të mbajnë përgjegjësi ndaj Shoqërisë për një veprim ose mosveprim</p>
--	---

JA

MA

<p>15.3 In case of violation of duties and standards of due diligence referred to in paragraphs 1 and 2 of the present Article 15, the Administrator shall have a duty to compensate the Company for any damages resulting from the violation. He/she shall also disgorge any personal gains obtained by him or related persons during the violation of his duties. He/she shall have the burden of proving the compliance with his duties and the required standards. Where a violation has been committed by more than one person, all persons in question shall be jointly and severally liable to the Company.</p> <p>15.4 In particular, but not exclusively, Administrators shall be obliged to compensate the Company for the damage, if they carry out contrary to the Company Law, these Articles of Association or resolutions of the General Assembly the following transactions:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. return contributions; b. pay interest or dividends; c. distribute the company's assets; d. let the company to do business when, according to its financial situation, it is foreseeable that it would be unable to pay its debts; e. grant loans <p>15.5 Article 92, paragraph 6 of the Company Law shall also be applicable to claims under the preceding paragraphs of the present article. These claims must be submitted within 3 years of the</p>	<p>që lidhet në mënyrë të arsyshem me objektin e Shoqërisë, përveç rasteve kur, në bazë të një hetimi dhe vlerësimi të informacionit përkatës, veprimi ose mosveprimi ka qenë në mirëbesim.</p> <p>15.3 Në rast shkelje të detyrimeve dhe standardeve të kujdesit që referohen në paragrafët 1 dhe 2 të këtij neni 15, Administratori do të ketë detyrimin për të kompensuar Shoqërinë për çdo dëm që rezulton nga shkelja. Ai/ajo do të kthejë çdo përfitim personal të marrë nga ai apo persona të lidhur gjatë shkeljes së detyrimeve të tij. Ai/Ajo do të ketë barrën e provës për të provuar përmbushjen e detyrimeve të tij dhe standardeve të kërkuara. Kur një shkelje është kryer nga më shumë se një person, të gjithë personat në fjalë do të jenë përgjegjës bashkërisht dhe veçmas ndaj Shoqërisë.</p> <p>15.4 Në veçanti, por jo ekskluzivisht, Administratorët janë të detyruar të kompensojnë Shoqërinë për dëmin, nëse kryejnë në kundërshtim me Ligjin për Shoqëritë, këtë Statut ose vendimet e Asamblesë së Përgjithshme transaksionet e mëposhtme:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. kthejnë kontributet; b. paguan interesa ose dividendë; c. shpërndan asetet e shoqërisë; d. lejon shoqërinë të kryejë veprimtari kur, sipas gjendjes së saj financiare, është e parashikueshme që ajo nuk do të jetë në gjendje të paguajë borxhet e saj; e. japë hua
--	---

IA

MA

<p>commitment of the violation or its discovery.</p> <p style="text-align: center;"><u>CHAPTER IV</u></p> <p style="text-align: center;"><u>FINANCIAL MATTERS</u></p> <p style="text-align: center;">Article 16 – Auditor</p> <p>16.1 An external auditor of the Company shall be appointed by resolution of the General Assembly if necessary. The mandate of the auditor, if appointed, must be renewed annually</p> <p style="text-align: center;">Article 17 – Company Books</p> <p>17.1 The Company shall keep books and prepare documents recording annual accounts, financial statements, balance sheets, financial reports and any other such documents, as required by law.</p> <p>17.2 The Company Books and the annual financial statements, balance sheets and financial reports, shall be kept in both English and Albanian; and denominated in both euro (EUR) and Albanian lek (ALL).</p> <p style="text-align: center;">Article 18 – Financial year</p> <p>18.1 The financial year starts on January 1st and ends on December 31st each year, except for the first financial year which includes the period of time from the initial registration at the Commercial Register until December 31st.</p> <p style="text-align: center;"><u>CHAPTER V</u></p>	<p>15.5 Neni 92, paragrafi 6 i Ligjit për Shoqëritë Tregtare do të zbatohet edhe për kërkesat nga paragrafët më sipër të këtij neni. Këto pretendime duhet të paraqiten brenda 3 viteve nga kryerja e shkeljes ose zbulimi i saj.</p> <p style="text-align: center;"><u>KAPITULLI IV</u></p> <p style="text-align: center;"><u>CËSHTJET FINANCIARE</u></p> <p style="text-align: center;">Neni 16 – Audituesi</p> <p>16.1 Një auditues i jashtëm i Shoqërisë do të emërohet me vendim të Asamblesë së Përgjithshme nëse është e nevojshme. Mandati i auditorit, nëse emërohet, duhet të rinovohet çdo vit.</p> <p style="text-align: center;">Neni 17 – Librat e Shoqërisë</p> <p>17.1 Shoqëria do të mbajë libra dhe do të përgatisë dokumente që regjistrojnë llogaritë vjetore, pasqyrat financiare, bilancet, raportet financiare dhe çdo dokument tjetër të tillë, siç kërkohet me ligj.</p> <p>17.2 Librat e Shoqërisë dhe pasqyrat financiare vjetore, bilancet dhe raportet financiare, do të mbahen në gjuhën angleze dhe shqipe; dhe të shprehura në euro (EUR) dhe në lekë (ALL).</p> <p style="text-align: center;">Neni 18 – Viti Financiar</p> <p>18.1 Viti financiar fillon më 1 janar dhe përfundon më 31 dhjetor të çdo viti, me përjashtim të vitit të parë financiar që përfshin periudhën kohore nga regjistrimi</p>
--	---

JA

MA

<p style="text-align: center;"><u>FINAL PROVISIONS</u></p> <p style="text-align: center;">Article 19 – Notices</p> <p>19.1 A notice given under these Articles:</p> <p>(a) shall be in writing in English (or be accompanied by a properly prepared translation into English);</p> <p>(b) shall be sent for the attention of the person, and to the address or email address, given in this article (or such other address, email or person as the relevant party may notify to the other party); and</p> <p>(c) shall be:</p> <p>(i) delivered personally; or</p> <p>(ii) sent by email with delivery receipt; or</p> <p>(iii) sent by pre-paid first-class post or recorded delivery; or</p> <p>(iv) (if the notice is to be served by post outside the country from which it is sent) sent by airmail.</p> <p>19.2 The addresses for service of notice are notified by email between the shareholders following the registration of the Company with the National Business Centre.</p> <p>19.3 A notice is deemed to have been received:</p> <p>(a) if delivered personally, at the time of delivery; or</p> <p>(b) in the case of email, at the time of receiving the delivery receipt; or</p> <p>(c) in the case of pre-paid first class post or recorded</p>	<p>filestar në Regjistrin Tregtar deri më 31 Dhjetor.</p> <p style="text-align: center;"><u>KAPITULLI V</u></p> <p style="text-align: center;"><u>DISPOZITA PËRFUNDIMTARE</u></p> <p style="text-align: center;">Neni 19 – Njoftimet</p> <p>19.1 Një njoftim i dhënë sipas këtij Statuti</p> <p>(a) duhet të jetë me shkrim në anglisht (ose të shoqërohet nga një përkthim i përgatitur siç duhet në anglisht);</p> <p>(b) do të dërgohet në vëmendje të personit dhe në adresën ose adresën e e-mailit, të dhënë në këtë statut (ose një adresë tjetër, email ose person që pala përkatëse mund t'i njoftojë palës tjetër); dhe</p> <p>(c) do të:</p> <p>(i) dorëzohet personalisht; ose</p> <p>(ii) dërgohet me email me konfirmimin e marrjes në dorëzim; ose</p> <p>(iii) dërgohet me letër porosi me kthim përgjigje ose me konfirmimin e dorëzimit; ose</p> <p>(iv) (nëse njoftimi do të dërgohet me postë jashtë vendit nga i cili është dërguar) do të dërgohet me postë ajrore.</p> <p>19.2 Adresat për dorëzimin e njoftimeve njoftohen me email ndërmjet ortakëve pas regjistrimit të Shoqërisë pranë Qendrës Kombëtare të Biznesit.</p> <p>19.3 Një njoftim konsiderohet se është marrë:</p> <p>(a) nëse dorëzohet personalisht, në momentin e dorëzimit; ose</p>
--	---

IA

MA

<p>delivery, 48 hours from the date of posting; or (d) in the case of airmail, five days from the date of posting; or (e) if deemed receipt under the previous paragraphs of this article is not within business hours (meaning 9.00 am to 5.30 pm Monday to Friday on a day that is not a Business Day), when business next starts in the place of receipt.</p>	<p>(b) në rastin e postës elektronike, në momentin e marrjes së konfirmimit të dorëzimit; ose (c) në rastin e letër porosisë me kthim përgjigje ose konfirmimit të dorëzimit, 48 orë nga data e postimit; ose (d) në rastin e postës ajrore, pesë ditë nga data e postimit; ose (e) nëse konsiderohet se marrja sipas paragrafëve të mëparshëm të këtij neni nuk është bërë brenda orarit të punës (që do të thotë nga ora 9.00 deri në orën 17.30 nga e hëna deri të premten, në një ditë që nuk është ditë pune), kur biznesi fillon punë në momentin e marrjes.</p>
<p>19.4 To prove service, it is sufficient to prove that the notice was transmitted by email to the email address of the Shareholder or, in the case of post, that the envelope containing the notice was properly addressed and posted.</p>	<p>19.4 Për të vërtetuar dërgimin, mjafton të vërtetohet se njoftimi është dërguar me email në adresën e emailit të Aksionarit ose, në rastin e postës, se zarfi që përmban njoftimin është drejtuar dhe postuar siç duhet.</p>
<p>Article 20 – Liquidation of the Company</p>	<p>Neni 20 - Likuidimi i Shoqërisë</p>
<p>20.1 Upon decision on the dissolution of the Company, the General Assembly appoints one or more liquidators and determines their competences and the method of liquidation of the Company, pursuant to the relevant provisions of the Company Law.</p>	<p>20.1 Pas vendimit për prishjen e shoqërisë, Asambleja e Përgjithshme emëron një ose më shumë likuidues dhe përcakton kompetencat e tyre dhe mënyrën e likuidimit të shoqërisë, në përputhje me dispozitat përkatëse të ligjit për shoqëritë tregtare.</p>
<p>20.2 The liquidator conducts its activity in accordance with the Company Law and exercises the management and representation powers of the Company as</p>	

IA

AM

<p>determined in the resolution of the General Assembly.</p> <p>Article 21 – First Administrator of the Company</p> <p>21.1 The first Administrator of the Company appointed for a period of 5 (five) years is:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mr. Ibrahim Saad M Ahamyani <p>21.2 If necessary, the General Assembly shall confirm any appointment made in compliance with this article in its first meeting.</p> <p>Article 22 – Final Provisions</p> <p>22.1 The provisions of the Company Law shall apply to any matter not expressly regulated by these Articles of Association.</p> <p>22.2 If any provision of these Articles is or becomes illegal, invalid or unenforceable in any respect under the laws of Albania, it shall be deemed to be severed from these Articles. In such event, the Shareholders shall use all reasonable efforts to replace it with a valid and enforceable substitute provision the effect of which is as close to its intended effect as possible and failure, and in case no agreement is reached the applicable provisions of the Company Law shall apply.</p> <p>Article 23 – Entry into Force</p> <p>23.1 These Articles of Association shall be prepared in four original copies in English and Albanian and shall enter into force and become mandatory upon its signature by the Shareholders. Between the</p>	<p>20.2 Likuiduesi ushtron veprimtarinë e tij në përputhje me Ligjin për Shoqëritë Tregtare dhe ushtron kompetencat drejtuese dhe përfaqësuese të shoqërisë, të përcaktuara në vendimin e Asamblesë së Përgjithshme.</p> <p>Neni 21 – Administratori i parë të Shoqërisë</p> <p>21.1 Administratori i parë i Shoqërisë i emëruar për një mandat 5 (pesë) vjeçar do të jetë:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ibrahim Saad M Ahamyani <p>21.2 Nëse është e nevojshme, Asambleja e Përgjithshme do të konfirmojë çdo emërim të bërë në përputhje me këtë Statut në mbledhjen e saj të pare.</p> <p>Neni 22 – Dispozitat përfundimtare</p> <p>22.1 Dispozitat e Ligjit për Shoqëritë Tregtare do të zbatohen për çdo çështje që nuk rregullohet shprehimisht me këtë Statut.</p> <p>22.2 Nëse ndonjë dispozitë e këtij Statuti është ose bëhet e paligjshme, e pavlefshme ose e pazbatueshme në ndonjë aspekt sipas ligjeve të Shqipërisë, ajo do të konsiderohet e veçuar nga ky statut. Në një rast të tillë, aksionarët do të bëjnë të gjitha përpjekjet e arsyeshme për ta zëvendësuar atë me një dispozitë të vlefshme dhe të detyrueshme, efekti i së cilës është sa më afër efektit të synuar dhe në rast se nuk arrihet marrëveshje, do të zbatohen dispozitat e zbatueshme të Ligjit për Shoqëritë Tregtare.</p> <p>Neni 23 – Hyrja në Fuqi</p>
---	--

IA

MA

Shareholders the English version shall prevail in case of any discrepancy between the two versions.

Signed in Tirana, on the 7th of August 2023

THE SHAREHOLDERS

Ibrahim Saad M
Ahamyani

Mohammed Saad M
Alhamyani

Ibrahim
Alhamyani

Mohammed
Alhamyani



23.1 Ky Statut do të hartohet në katër kopje origjinale në gjuhën angleze dhe shqipe dhe do të hyjë në fuqi dhe do të bëhet i detyrueshëm pas nënshkrimit të tij nga Ortakët. Versioni në gjuhën angleze do të ketë përparësi midis Ortakëve, në rast të ndonjë mospërputhjeje midis dy versioneve.

Nënshkruar në Tiranë, më 7 gusht 2023

ORTAKËT

Ibrahim Saad M
Ahamyani

Mohammed Saad M
Alhamyani



Ibrahim Ahamyani ^{qytet} Mohammed
Alhamyani Alhamyani